

BOARD OF TRUSTEES

Dr. Stephen Foulkes
Mr. John Goepf
Mrs. Beverly Grabe
Mrs. Cathy Herrick
Ms. Sudie Smartt

Dr. Mary M. Suzuki
Superintendent of
Schools



BEAR VALLEY SCHOOLS

Big Bear Elementary
North Shore
Elementary
Baldwin Lane
Elementary
Fallsvale Elementary
Big Bear Middle
Big Bear High
Chautauqua High

Child Nutrition Services

P.O. Box 1529 * 42271 Moonridge Road * Big Bear Lake, CA 92315 * (909) 866-4631 * Fax (909) 866-2040 * www.bearvalleyusd.org

A: Padres, Guardianes y Personal del Distrito Escolar

De: Rita Acevedo, Supervisora de Servicio de Alimentos

Fecha: 1 de julio de 2017

Asunto: Política por escrito sobre los cargos por comidas no pagadas, notificación de pagos por comidas atrasadas y exceso de saldos de cuentas de estudiantes

Cada día escolar, el Departamento de Nutrición Infantil provee acceso a comidas escolares saludables a todos los estudiantes que seleccionan una comida de la cafetería de la escuela independientemente de los fondos suficientes para pagar. Esta política escrita está diseñada para informar a los padres, guardianes y personal del distrito escolar de nuestro compromiso de proveer comidas escolares saludables, minimizar la identificación de niños con fondos insuficientes para pagar las comidas escolares y mantener la integridad financiera de la cuenta del servicio de comida escolar sin fines de lucro.

Costo de comidas y opciones de pago para comidas escolares

Las comidas pagadas completas del desayuno son \$ 1.50; El almuerzo elemental es \$ 2.55 y \$ 3.00 para la escuela media y preparatoria. Todos los estudiantes que son elegibles para comidas de precio reducido recibirán desayuno y almuerzo sin cargo alguno. Todos los estudiantes tienen la opción de pagar por su comida en el momento de selección de comida. Los hogares pueden traer o enviar un cheque / dinero en efectivo con su hijo a la cafetería. Si paga con cheque, por favor haga cheque a nombre de "Child Nutrition". Aceptamos pagos en línea en www.bearvalleyfs.com. Se aceptan pagos anticipados y se recomienda encarecidamente asegurarse de que los estudiantes no acumulen cargos por comidas no pagadas. La reposición automática de pagos también está disponible en línea; Los padres / tutores pueden configurar esto en www.bearvalleyfs.com y seleccionar opciones de pago. Por favor, no dude en llamar a Child Nutrition al 909-866-4406 si necesita ayuda. Se acepta efectivo y cheques en el Departamento de Nutrición Infantil o en la oficina del Distrito Escolar Unificado de Bear Valley en cualquier momento durante el año escolar o durante los descansos escolares y los meses de verano.

Notificación de equilibrio bajo o saldo de comidas no pagadas

Los padres / guardianes serán notificados cuando la cuenta de su estudiante tenga un saldo no pagado de \$ 50 o más. Los padres / guardianes serán notificados por escrito que el pago completo es debido dentro de siete días escolares a partir de la fecha del aviso. Alertas de saldos bajos están disponibles a través de correo electrónico, visite www.bearvalleyfs.com y seleccione las opciones de pago, tendrá que activar las alertas de bajo saldo y establecer una cantidad de saldo bajo que funciona para su familia. Los padres o tutores deben tomar medidas si quieren utilizar este sistema de alerta. Llámenos al 909-866-4406 para obtener ayuda con esta configuración. El Departamento de Nutrición Infantil proporcionará una carta de notificación mensual de un saldo de comida baja y no pagada (estudiantes que deben más de \$ 50.00 o tienen menos de \$ 10.00 disponibles para comidas) estas cartas se generan y se envían a casa con los estudiantes. Todas las cartas de notificación están adjuntas y dirigidas a los padres o tutores del estudiante.

IMPORTANTE: Los estudiantes pueden continuar seleccionando y recibiendo comidas completas de la cafetería de la escuela independientemente de la capacidad de pago o independientemente de la cantidad adeudada por comidas no pagadas. NO proporcionamos una comida alternativa o llevar una comida seleccionada de un estudiante. Los estudiantes con saldo de comida sin pagar o fondos insuficientes recibirán una comida de su elección y su saldo de comida no pagada aumentará. No se requiere que los

The mission of the Bear Valley Unified School District is to educate, inspire, and prepare all students to be life-long learners and responsible global citizens.

estudiantes seleccionen una comida de la cafetería de la escuela. Los hogares pueden proporcionar comidas desde su casa. El Departamento de Nutrición Infantil proporcionará llamadas mensuales a través de nuestro mensajero escolar y notificación por correo electrónico a todos los hogares cuando un estudiante tenga saldos de comida no pagados de \$ 50.00 o más. **Notificación de pago de deuda morosa:** Todos los cargos por comidas no pagadas que se incurrieron menos de 90 días antes del 30 de Junio se consideran deudas morosas. El Departamento de Nutrición Infantil hará todos los intentos razonables para cobrar la deuda morosa. Haremos nuestro mejor esfuerzo para no impactar negativamente o individualizar a los niños involucrados, y en lugar de ello se enfocan principalmente en los adultos en el hogar que son responsables de proveer fondos para las comidas en la escuela. Dentro de los 90 días del inicio de un nuevo año escolar, los hogares tendrán la oportunidad de pagar la deuda morosa en su totalidad o de hacer arreglos de pago. Por favor llame al Departamento de Nutrición Infantil al 909-866-4406 para establecer un plan de pago. **Deudas incobrables por comidas no pagadas:** Cuando los hogares declinan o son incapaces de pagar deuda morosa, los funcionarios escolares deben reclasificar la deuda morosa como "deudas incobrables". Una vez que una deuda morosa es reclasificada como una deuda incobrable, debe ser amortizada como una pérdida operativa. El Departamento de Nutrición Infantil no tiene autoridad para cancelar deudas incobrables. En su lugar, estas pérdidas deben ser restauradas utilizando fondos no federales en un plazo de 30 días. **Hogares elegibles que no han aplicado para comidas gratis o precio reducido:** En casos de no pago repetido por parte de un estudiante, el Superintendente o persona designada puede comunicarse con los padres / tutores para discutir las razones del no pago. El Superintendente o la persona designada puede evaluar las circunstancias individuales para determinar si los padres o tutores del estudiante necesitan ayuda para completar una solicitud de comidas gratis o precio reducido o si necesitan ser referidos a servicios sociales. Los oficiales de la escuela pueden completar una solicitud para un niño que se sabe que es elegible para beneficios de comidas si el hogar no ha solicitado. Al ejercer esta opción, el oficial de la escuela debe completar una solicitud en nombre del niño basado en el tamaño del hogar y la información de ingresos a lo mejor de su capacidad. Los hogares serán notificados si su hijo ha sido certificado para recibir comidas gratis o precio reducido en la escuela. Esta opción es para uso limitado y cuando los funcionarios escolares tienen conocimiento de un niño que necesita comidas. **Cuenta de estudiante con saldos en exceso:** Todos los fondos que se paguen con anticipación a la cuenta de un estudiante y no se utilicen se transferirán al siguiente año escolar. Los estudiantes que salen del distrito o graduados pueden solicitar un reembolso. Comuníquese con el Departamento de Nutrición Infantil al 909-866-4406 o visite www.Bearvalleyfs.com para descargar un formulario de solicitud de reembolso. **Cómo solicitar comidas gratuitas o precio reducido:** Las solicitudes de comidas están disponibles en inglés y español en la oficina de la escuela de su hijo, Departamento de Nutrición Infantil ubicado en: 40940 Pennsylvania Ave, Big Bear Lake, CA 92315 y en el Distrito Escolar Unificado Bear Valley, ubicado en 42271 Moonridge Road, Big Bear Lake, CA 92315. Los hogares también pueden solicitar comidas gratis o precio reducido en línea en www.lunchapplication.com o descargar una aplicación de comida de la página web de nuestro distrito, visite www.Bearvalleyusd.org. Las solicitudes de comidas se aceptan en cualquier momento durante el año escolar, si su ingreso disminuye o el tamaño de su familia aumenta, puede volver a solicitarlo para aumentar los beneficios de comidas. Todas las solicitudes en papel completadas pueden ser devueltas para su procesamiento al Departamento de Nutrición Infantil, la oficina de la escuela de su hijo o el Distrito Escolar Unificado de Bear Valley. Recibirá una notificación de elegibilidad. Por favor llame a la Oficina de Nutrición Infantil después de 10 días si no ha recibido notificación de elegibilidad.

Declaración de no discriminación

De acuerdo con las leyes federales de derechos civiles y las regulaciones y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), el USDA, sus agencias, oficinas y empleados y las instituciones que participan o administran programas del USDA están prohibidos de discriminar por raza, Nacionalidad, sexo, discapacidad, edad o represalias o represalias por actividades anteriores de derechos civiles en cualquier programa o actividad realizada o financiada por USDA. Las personas con discapacidades que requieran medios alternativos de comunicación para información del programa (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio, lenguaje de signos americano, etc.) deben comunicarse con la Agencia (Estado o local) donde solicitaron beneficios. Las personas sordas, con problemas de audición o con discapacidades del habla pueden comunicarse con USDA a través del Servicio Federal de Retransmisión al (800) 877-8339. Además, la información del programa puede estar disponible en otros idiomas además del inglés. Para presentar una queja de discriminación en el programa, complete el Formulario de Queja de Discriminación del Programa del USDA (AD-3027) que se encuentra en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA o escriba un Carta dirigida al USDA y proporcionar en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe su formulario o carta al USDA por: (1) correo: Departamento de Agricultura de los Estados Unidos Oficina del Subsecretario de Derechos Civiles 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; O (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov. Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades

The mission of the Bear Valley Unified School District is to educate, inspire, and prepare all students to be life-long learners and responsible global citizens.